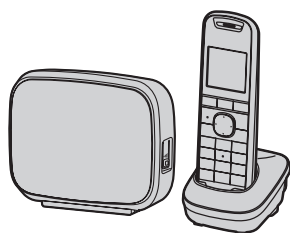


Panasonic[®]

Инструкция по эксплуатации

Цифровой беспроводной телефон

Модель № **KX-TG5581RU**



**Перед эксплуатацией прочитайте
раздел “Начало работы” на стр. 8.**

**Благодарим вас за приобретение изделия производства компании
Panasonic.**

Прежде чем приступить к использованию телефона, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.

Этот аппарат поддерживает услуги AОН и Caller ID. Для того, чтобы аппарат отображал номер вызывающего абонента, необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи.

Посетите наш веб-сайт: <http://www.panasonic.ru>

Содержание

Введение	
Информация об аксессуарах	3
Важная информация	
Для вашей безопасности	5
Важные инструкции по безопасности	6
Для наилучшей эксплуатации	6
Другая информация	7
Технические характеристики	7
Начало работы	
Установка	8
Примечание об установке	9
Органы управления	10
Дисплей	11
Включение/выключение питания	13
Исходные настройки	13
Переход в Эко режим одним нажатием кнопки	14
Установка на стене	14
Как делать/отвечать на вызовы	
Как делать вызовы	15
Ответ на вызов	15
Полезные функции во время вызова	16
Блокировка клавиатуры	17
Телефонная книга	
Телефонная книга трубки	19
Копирование записей телефонной книги	20
Программирование	
Программируемые настройки	21
Специальное программирование	25
Регистрация аппарата	26
Идентификация вызывающего абонента	
Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)	29
Список вызывавших абонентов	30
Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН	31
Сервис голосовой почты	
Сервис голосовой почты	33
Внутренняя связь/Поиск	
Внутренняя связь	34
Поиск трубки	34
	Передача вызовов, конференц-связь
	Полезная информация
	Ввод знаков
	Сообщения об ошибках
	Устранение неполадок
	Срок службы аппарата
	Указатель
	Указатель

Введение

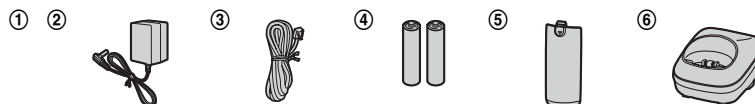
Информация об аксессуарах

Поставляемые аксессуары

Номер	Аксессуар/артикул	Количество
①	Адаптер для сети переменного тока для базового блока/PNLV226CE	1
②	Адаптер для сети переменного тока для зарядного устройства/PQLV219CE	1
③	Телефонный кабель	1
④	Аккумуляторные батареи ^{*1}	2
⑤	Крышка беспроводной трубки ^{*2}	1
⑥	Зарядное устройство	1

*1 Сведения о замене батарей см. на стр. 3.

*2 Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.



Дополнительные/заменяемые аксессуары

Аксессуары для данного аппарата можно заказать на странице <http://www.panasonicplaza.ru/>.

Доп. Аксессуар	Номер модели
Аккумуляторные батареи	HHR-4NGE (P03P) или HHR-4MRE (P03I) ^{*1}
	Тип батарей: – никель-металл-гидридные (Ni-MH) – 2 шт. типоразмера AAA (R03) для каждой трубки
DECT-ретранслятор	KX-A405

*1 Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

Введение

Расширение емкости телефонной системы

Емкость телефонной системы можно увеличить, зарегистрировав дополнительные трубки (макс. 6) на едином базовом блоке.

- Цвет дополнительных трубок может отличаться от цвета трубок, входящих в комплект поставки.

Трубка (поставляется дополнительно):
KX-TGA551RU



Для дальнейших справок

Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №

Дата покупки

(находится на задней панели базового блока)

Наименование и адрес дилера

Прикрепите ваш товарный чек здесь.

Важная информация

Для вашей безопасности

Во избежание нанесения тяжелых травм здоровью/утраты имущества, а также для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования данного аппарата.

ОСТОРОЖНО!

Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока/вилку сетевого шнура в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилки мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.

Установка

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.
- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые

аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.

- Не допускайте излишнего натяжения и перегибания телефонного шнура или шнура адаптера для сети переменного тока и не ставьте на них тяжелые предметы.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намочилась, немедленно вытаскивайте ее из телефонной настенной розетки и не используйте в дальнейшем.

Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения.
- Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

ОСТОРОЖНО

Установка и размещение

- Ни в коем случае не подключайте телефон во время грозы.
- Ни в коем случае не устанавливайте розетки телефонной линии во влажных местах (если розетки не предназначены для установки во влажных местах).
- Ни в коем случае не трогайте неизолированные телефонные провода или контакты, если телефонная линия не отсоединена на сетевом интерфейсе.
- При установке или модификации телефонных линий соблюдайте осторожность.
- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети

Важная информация

переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.

- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
 - батареи трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
 - отключена электроэнергия;
 - включена функция блокировки клавиатуры.

Аккумуляторные батареи

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 3. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании в организм электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и стать причиной ожогов.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- Для зарядки батарей используйте только совместимое зарядное устройство. Не вскрывайте зарядное устройство. Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

Важные инструкции по безопасности

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже.

1. Не используйте этот аппарат вблизи воды, например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки, во влажном подвальном помещении или рядом с плавательным бассейном.

2. Избегайте использования телефона (не беспроводного типа) во время грозы. Существует незначительная опасность поражения электрическим током при ударе молнии.
3. Не используйте телефон для сообщения об утечке газа вблизи утечки.
4. Используйте только сетевой шнур и батареи, указанные в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Для наилучшей эксплуатации

Расположение базового блока/как избежать помех

Базовый блок и прочие совместимые устройства Rapasonic используют радиоволны для связи друг с другом.

- Для обеспечения максимального покрытия и связи без помех устанавливайте базовый блок:
 - в удобном и возвышенном месте, в центре помещения таким образом, чтобы между трубкой и базовым блоком не было никаких препятствий;
 - на расстоянии от электроприборов (телевизоров, радиоприемников, персональных компьютеров, устройств беспроводной связи или других телефонов);
 - не направляя на передатчики радиочастот, например, внешние антенны станций мобильных телефонов. (не располагайте базовый блок в зеркалах и рядом с окнами.)
- Покрытие и качество голосовой связи зависят от местных условий окружающей среды.
- Если прием при каком-либо расположении базового блока неудовлетворителен, переместите базовый блок в такое место, где прием будет лучше.

Окружающие условия

- Не располагайте аппарат рядом с устройствами, генерирующими электрические помехи, например, флуоресцентными лампами и моторами.
- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.

Важная информация

- Аппарат нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку аппарата.
- Если аппарат не предполагается использовать длительное время, отсоедините его от сетевой розетки.
- Аппарат следует держать подальше от источников тепла (батареи центрального отопления, кухонных плит и т. п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 0 °С или выше 40 °С. Кроме того, не следует располагать аппарат во влажных подвальных помещениях.
- Максимальное расстояние вызова может сократиться, если аппарат используется в следующих местах: возле таких препятствий, как холмы, туннели, подвалы, возле металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т. д.
- Эксплуатация аппарата рядом с электроприборами может вызвать помехи. Не располагайте рядом с электроприборами.

Повседневное обслуживание

- Протирайте внешнюю поверхность аппарата мягкой влажной тканью.
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

Другая информация

Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

- Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Технические характеристики

- **Стандарт:**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications - Технология улучшенной цифровой беспроводной связи), GAP (Generic Access Profile - Общий профиль доступа)
- **Диапазон частот:**
1,88 ГГц (GHz) - 1,90 ГГц (GHz)
- **Мощность радиочастотной передачи:**
Прибл. 10 мВт (mW) (средняя мощность на канал)
- **Источник питания:**
220–240 В (V) переменного тока, 50/60 Гц (Hz)
- **Потребляемая мощность:**
Базовый блок:
Режим ожидания: прибл. 0,4 Вт (W)
Максимум: прибл. 0,8 Вт (W)
Зарядное устройство:
Режим ожидания: прибл. 0,2 Вт (W)
Максимум: прибл. 3,0 Вт (W)
- **Условия эксплуатации:**
0 °С–40 °С, 20 %–80 % относительной влажности воздуха (без конденсата)

Примечание:

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

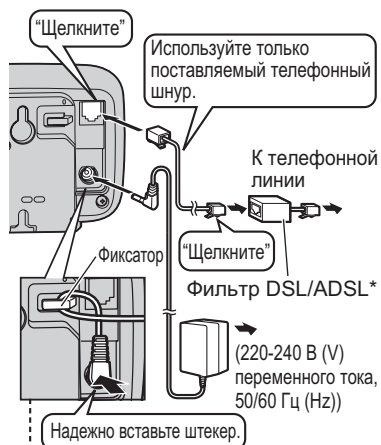
Начало работы

Установка

Подсоединения

■ Базовый блок

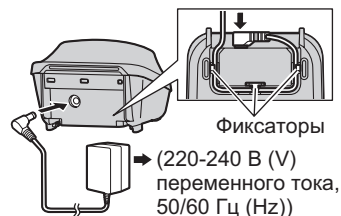
- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока PNLV226CE производства компании Panasonic.



*Фильтр DSL/ADSL (не входит в комплект) требуется для использования услуги DSL/ADSL.

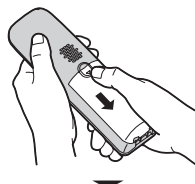
■ Зарядное устройство

- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока PQLV219CE производства компании Panasonic.

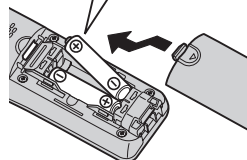


Установка аккумуляторных батарей

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО Ni-MH батареи размера AAA (R03).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ щелочные/марганцевые/Ni-Cd батареи.
- Проверьте полярность (+, -).



ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи



- При отображении диалога выбора языка см. стр. 13.

Начало работы

Зарядка батарей

Заряжайте не менее 7 часов.

- После полной зарядки батарей индикатор заряда погаснет, а на экране отобразится надпись “Заряжен”.

Убедитесь, что отображается “Зарядка”
Индикатор заряда



Примечание об установке

Примечание о соединениях

- Адаптер для сети переменного тока должен быть подсоединен к сети постоянно. (Во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением.)
- Адаптер для сети переменного тока необходимо подсоединять к сетевой розетке переменного тока, которая ориентирована вертикально или установлена на полу. Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии.

Рекомендуется подсоединить обычный телефонный аппарат (без адаптера для

сети переменного тока) к той же телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.

Примечание об установке батарей

- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи. Для замены рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства компании Panasonic, упомянутые на стр. 3, 6.
- Протрите полюса батарей (+, -) сухой тканью.
- Не касайтесь полюсов батарей (+, -) или контактов аппарата.

Примечание о заряде батарей

- Во время зарядки трубка слегка нагревается, что является нормальным явлением.
- Ежемесячно чистите зарядные контакты трубки и зарядного устройства сухой и мягкой тканью. Чистите чаще, если аппарат подвергается воздействию жира, пыли или высокой влажности.

Уровень заряда батарей

Пиктограмма	Уровень заряда батарей
	Высокий
	Средний
	Низкий
	Требует зарядки.

Начало работы

Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic (поставляемые батареи)

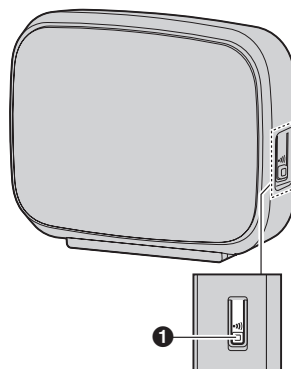
Режим	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 18 часов
Не используется (режим ожидания)	Макс. 170 часов

Примечание:

- То, что батареи не могут быть заряжены до полного уровня при первой зарядке, является нормальным явлением. Максимальное время работы от батарей достигается после нескольких полных циклов зарядки/разрядки (использования).
- Реальное время работы от батарей зависит от способа использования и условий окружающей среды.
- Даже после того, как батареи будут полностью заряжены, трубку можно оставить на зарядном устройстве без вреда для батарей.
- После замены батарей уровень их заряда может отображаться неправильно. В этом случае поместите трубку в зарядное устройство и оставьте ее заряжаться не менее 7 часов.

Органы управления

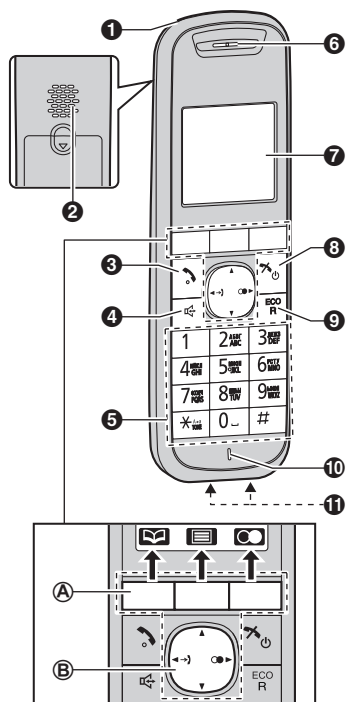
Базовый блок



1 [«)] (Поиск)

Начало работы

Трубка



- 1 Индикатор заряда
Индикатор звонка
- 2 Громкоговоритель
- 3 [↶] (разговор)
- 4 [☞] (громкая связь)
- 5 Клавиатура для набора номера
☒ (TONE: тональный)
- 6 Динамик
- 7 Дисплей
- 8 [☒] (выкл./вкл.)
- 9 [ECO/R]
ECO: клавиша перехода в Эко режим
R: сброс/флэш
- 10 Микрофон
- 11 Зарядные контакты

■ Тип органа управления

Ⓐ Программные клавиши

На трубке имеются 3 программных клавиши. Нажав программную клавишу, можно выбрать функцию, отображаемую на дисплее прямо над клавишей.

Ⓑ Клавиша навигации










- [▲], [▼], [←] или [→]: просмотр различных списков и настроек.
- [▲] или [▼]: регулировка уровня громкости приемника или динамика во время разговора.
- [←] (☞): список абонентов): просмотр списка абонентов.
- [→] (●): повторный набор): просмотр списка набранных номеров.

Дисплей

Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
📶	Уровень сигнала: чем ближе трубка расположена к базовому блоку, тем больше отображается делений.
📶	Вне зоны действия базового блока
☎	Пейджинг, режим внутренней связи.
☞	Включена громкая связь. (стр. 15)
☎	Линия используется. <ul style="list-style-type: none"> ● Замедленное мигание: вызов удерживается. ● Быстрое мигание: получен входящий вызов.












Начало работы

Пиктограмма	Значение
	Пропущенный вызов* ¹ (стр. 30)
	Для уровня мощности радиосигнала базового блока установлено значение "Низкий". (стр. 14)
	ЖК-дисплей и подсветка клавиш отключены. (стр. 22)
	Уровень заряда батарей
	Включен сигнал будильника. (стр. 25)
	Включен режим защиты от прослушивания разговоров. (стр. 23)
	Выключена громкость звонка. (стр. 22)
	Заблокированный вызов* ¹ (Черный список: стр. 26, 31)
	Получено новое сообщение голосовой почты.* ² (стр. 33)
Линия занята	Линия используется другим абонентом.










*1 Только пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

*2 Для абонентов с функциями голосовой почты и Caller ID

Пиктограммы программной клавиши трубки

Пиктограмма	Значение
	Возврат к предыдущему экрану или внешнему вызову.
	Отображение меню.
	Принятие текущего выбора.
	Отображение ранее набранного телефонного номера.
	Осуществление вызова. (стр. 15)
	Временное отключение звонка для входящих вызовов. (стр. 16)
	Установка 24-часового или 12-часового формата времени. (стр. 13)
	Удержание вызова. (стр. 34)
	Открытие телефонной книги.
	Редактирование телефонных номеров. (стр. 26, 31)
	Добавление новой записи. (стр. 19, 26)
	Отображение режима ввода знаков для поиска в телефонной книге. (стр. 19)

Начало работы

Пиктограмма	Значение
	Выключение блокировки клавиатуры. (стр. 18)
	Выбор режим ввода знаков.
	Сохранение телефонных номеров. (стр. 26, 31)
	Вставка паузы в наборе.
	Удаление выбранного элемента или возврат к внешнему вызову.
	Позволяет сделать вызов внутренней связи. (стр. 34)
	Установка конференц-связи. (стр. 34)
	Удаление номера/знака.
	Отключение микрофона.

Включение/выключение питания

Включение питания

Нажмите и удерживайте **[⏻]** приблизительно 1 секунду.

Выключение питания

Нажмите и удерживайте **[⏻]** приблизительно 2 секунды.

Исходные настройки

■ Коды прямых команд:

Программируемые настройки можно открыть, нажав **[☰]**, **[#]**, а затем набрав соответствующий код на клавиатуре набора номера (стр. 21).

Пример: Нажмите **[☰][#][1][0][1]**.

■ Значение символа:

Пример: **[↕]**: “**Выкл.**”

Нажмите **[↑]** или **[↓]**, чтобы выбрать настройку в кавычках.

Язык меню дисплея

Важная информация:

- Если после первой установки батарей отображается диалог выбора языка, выполните шаг 2.

- 1 **[☰][#][1][1][0]**
- 2 **[↕]**: выберите нужный язык. → **OK**
→ **[⏻]**

Дата и время

- 1 **[☰][#][1][0][1]**
- 2 Введите текущую дату, месяц и год.
→ **OK**
Пример: 15 июля 2011 г.
[1][5][0][7][1][1]
- 3 Введите текущий час и минуту.
Пример: 9:30
[0][9][3][0]
 - Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (“**AM**” или “**PM**”), нажав **[12/24]**.
- 4 **OK** → **[⏻]**

Примечание:

- После перебоа в сети питания дата и время могут указываться неверно. В этом случае установите дату и время заново.

Начало работы

Режим набора номера

Если не удастся делать вызовы, измените эту установку в соответствии с услугой, предоставляемой телефонной компанией. Установка по умолчанию: **“Импульсный”**.

“Тональный”: для тонального набора.

“Импульсный”: для дискового/импульсного набора.

- 1 #120
- 2 : выберите нужную настройку.
- 3 →

Переход в Эко режим одним нажатием кнопки

Кнопка **[ECO/R]** на трубке позволяет активировать Эко-функцию одним нажатием.

Путем активации Эко-режима с помощью аппарата можно снизить уровень мощности радиосигнала базового блока на величину до 90 % в режиме ожидания. Эко режим можно включить или выключить одним нажатием кнопки **[ECO/R]**. Установка по умолчанию: **“обычный”**.

- Когда Эко режим включен: временно отобразится **“Низкий”**, а на дисплее трубки будет отображаться **ECO** вместо **У**.
- Когда Эко режим отключен: временно отобразится **“обычный”**, а на дисплее трубки не будет отображаться **ECO**.

Примечание:

- Если поблизости расположен другой беспроводной телефон, который используется, снизить уровень мощности радиосигнала базового блока не удастся.
- Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания.

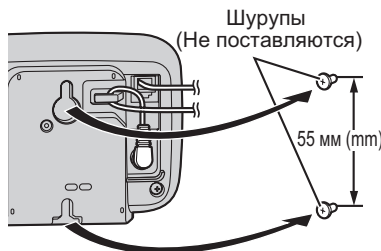
- Если для ретранслятора установлено значение **“Вкл.”** (стр. 27):
 - Эко режим отключается.
 - В меню дисплея (стр. 22) не отображается **“Эко режим”**.

Установка на стене

Примечание:

- Убедитесь, что стена и метод крепления достаточно надежны для того, чтобы выдержать вес устройства.

■ Базовый блок



Как делать/отвечать на вызовы

Как делать вызовы

- 1 Возьмите трубку и наберите телефонный номер.
 - Чтобы исправить цифру, нажмите **C**.
- 2 Нажмите **[↶]** или **[↷]**.
- 3 Закончив разговор, нажмите **[⏏]** или поместите трубку на зарядное устройство.

Использование громкой связи

- 1 Наберите номер телефона и нажмите **[☎]**.
 - Не говорите одновременно с абонентом.
- 2 Окончив разговор, нажмите **[⏏]**.

Примечание:

- Для получения наилучших результатов используйте громкую связь, когда вокруг достаточно тихо.
- Чтобы переключиться обратно на динамик, нажмите **[↶]**.

Регулировка громкости динамика или громкоговорителя

Во время разговора нажимайте **[▲]** или **[▼]**.

Как сделать вызов, используя список повторного набора

Последние 5 набранных номеров сохраняются в списке повторного набора (каждый номер не более 48 цифр).

- 1 **[☎]** или **[▶]** (**☎**)
- 2 **[↕]**: выберите нужный номер телефона.
 - Если отображается **▶**, показаны не все сведения. Чтобы увидеть оставшиеся сведения, нажмите **[▶]**. Чтобы вернуться на предыдущий экран, нажмите **[◀]**.
- 3 **[↶]**

Удаление номера из списка повторного набора

- 1 **[☎]** или **[▶]** (**☎**)
- 2 **[↕]**: выберите нужный номер телефона. → **[X]**
- 3 **[↕]**: “да” → **OK** → **[⏏]**

Пауза (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Пауза также необходима при сохранении номера доступа телефонной карты или PIN-кода в телефонной книге (стр. 20).

Пример: Если необходимо набрать номер доступа к линии “0” при выполнении внешних вызовов через УАТС:

- 1 **[0]** → **[P]**
- 2 Наберите телефонный номер. → **[↶]**

Примечание:

- Пауза длительностью 3 секунды вставляется при каждом нажатии **[P]**. При необходимости нажимайте кнопку повторно для создания более долгих пауз.

Ответ на вызов


При получении вызова индикатор звонка быстро мигает.

- 1 Возьмите трубку и нажмите **[↶]** или **[☎]** в то время, когда телефон звонит.
 - На вызов также можно ответить, нажав любую клавишу набора от **[0]** до **[9]**, **[*]** или **#[**. (**функция ответа на вызов любой клавишей**)
- 2 Закончив разговор, нажмите **[⏏]** или поместите трубку на зарядное устройство.

Автоматическое начало разговора



Можно ответить на вызов, просто подняв трубку с зарядного устройства. Можно не

Как делать/отвечать на вызовы









нажимать . О включении этой функции см. стр. 22.

Регулировка громкости звонка трубки


■ Когда трубка звонит при поступлении вызова:

Нажимайте  или , чтобы выбрать нужную громкость.

■ Заблаговременное программирование громкости:

- 1     
- 2 : Выберите нужную громкость.
- 3  → 






Временное отключение звонка трубки

В тот момент, когда трубка звонит, сообщая о вызове, можно временно отключить звонок, нажав .

Полезные функции во время вызова

Удержание

Эта функция позволяет удерживать внешний вызов.




- 1 Во время внешнего вызова нажмите .
- 2 : “удержание” → .
- 3 Для выхода из режима удержания нажмите .
 - Пользователь другой трубки может принять вызов, нажав .

Примечание:

- Если вызов удерживается дольше 9 минут, подается звуковой сигнал, и индикатор звонка быстро мигает. Через 1 дополнительную минуту удержание вызова прекращается.
- Если к этой же линии подсоединен еще один телефон, можно также принять вызов, сняв трубку.

Отключение микрофона

В режиме отключения звука вы можете слышать другого абонента, а он вас нет.

- 1 Во время разговора нажмите .
 -  мигает.
- 2 Чтобы продолжить разговор, нажмите  еще раз.

Повторный вызов/флэш

[ECO/R] позволяет использовать специальные функции вашей УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или выполнять доступ к дополнительным телефонным службам.

Примечание:

- Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 23.

Ожидание вызова и Caller ID ожидание вызова (для пользователей Caller ID)

Чтобы использовать функции ожидания вызова или Caller ID ожидание вызова, сначала необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи/в телефонной компании.

Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.

Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова, сведения о 2-м вызывающем абоненте отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.


- 1 Нажмите **[ECO/R]**, чтобы ответить на 2-й вызов.
- 2 Для переключения между вызовами нажмите **[ECO/R]**.

Примечание:

- Подробнее о наличии и предоставлении этой услуги в вашей


местности можно узнать у вашего оператора связи/ в телефонной компании.

Временный тональный набор (для абонентов, использующих дисковый/импульсный набор)

Если необходимо выполнить доступ к службам с тональным набором (например, к службам автоответа, телефонной банковской службе и т.д.), можно временно переключить режим набора с импульсного на тональный. Прежде чем вводить номера доступа, требующие тонального набора, нажмите  (тональный).

Подключение к разговору


Можно присоединиться к выполняемому внешнему вызову.

Чтобы присоединиться к разговору, нажмите , когда другая трубка принимает внешний вызов.

Примечание:

- Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите режим защиты от прослушивания (стр. 23).


Междугородный код

Если необходимо набрать специальный междугородный код, чтобы сделать вызов с использованием телефонных услуг определенного оператора связи/телефонной компании, то междугородный код можно сохранить заранее и набрать, просто нажав и удержав  во время набора номера телефона.







Важная информация:

- Чтобы использовать эту функцию, междугородный код необходимо сохранить заранее.

Как делать/отвечать на вызовы



Пример: Если междугородный код "098", и  нажата и удержана до набора "12345", то аппарат набирает "09812345" автоматически.

Назначение номера междугородного кода



- 1     
- 2 Введите нужный междугородный код (макс. 24 цифры). → **OK**
- 3 

Как делать вызовы, используя междугородный код


■ При ручном наборе:

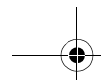
- 1 Возьмите трубку, а затем нажмите и удерживайте .
 - Отображается сохраненный междугородный код.
- 2 Наберите телефонный номер вручную.
- 3 

■ При наборе из телефонной книги или из списка вызывавших абонентов:



- 1 Отобразите нужный телефонный номер в телефонной книге или в списке вызывавших абонентов.
- 2 Нажмите и удерживайте .
 - Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.
- 3 

Блокировка клавиатуры

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы. Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажимайте  приблизительно 3 секунды.

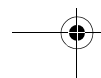
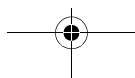
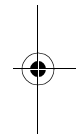
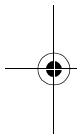


Как делать/отвечать на вызовы

- Отображается .
- Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте  приблизительно 3 секунды.

Примечание:

- Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.





Телефонная книга

Телефонная книга трубки


Телефонная книга позволяет делать вызовы не набирая номер вручную. Можно сохранить до 100 имен и телефонных номеров.

Добавление записей


- 1  → 
- 2 Введите имя абонента (макс. 16 знаков). → **OK**
 - Режим ввода знаков можно изменить, нажав **11A/2** (стр. 35).
- 3 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза
 - Чтобы добавить другие записи, повторите, начиная с шага 2.
- 4 **[↶]**

Поиск и вызов номера по записи в телефонной книге

Просмотр записей

- 1 
- 2 **[↕]**: выберите нужную запись.
 - Записи в телефонной книге можно листать, нажимая и удерживая **[▼]** или **[▲]**.
- 3 **[↶]**

Поиск по первому знаку


- 1 
 - При необходимости измените режим ввода знаков: **[0]** → **[↕]**: выберите режим ввода знаков. → **OK**
- 2 Нажмите клавишу набора номера (с **[0]** по **[9]** или **[#]**), содержащую необходимый знак (стр. 35).
 - Нажимайте эту же клавишу, чтобы отобразить первую запись, соответствующую каждому знаку, находящемуся на этой клавише.

- При отсутствии записи, соответствующей выбранному знаку, отображается следующая запись.

- 3 **[↕]**: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге.

- 4 **[↶]**

Редактирование записей



- 1 Найдите нужную запись (стр. 19). → 
- 2 **[↕]**: “Исправить” → **OK**
- 3 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков; стр. 35). → **OK**
- 4 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза → **[↶]**

Удаление записей

Удаление записи



- 1 Найдите нужную запись (стр. 19).
- 2 **[X]** → **[↕]**: “да” → **OK** → **[↶]**

Удаление всех записей

- 1  → 
- 2 **[↕]**: “удалить все” → **OK**
- 3 **[↕]**: “да” → **OK**
- 4 **[↕]**: “да” → **OK** → **[↶]**

Последовательный набор

Эта функция позволяет набирать номера телефонов из телефонной книги во время вызова. Например, данную функцию можно использовать для набора номера доступа телефонной карты или PIN-кода банковского счета, которые сохранены в телефонной книге, что избавляет вас от необходимости набирать номер вручную.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите .
- 2 **[↕]**: “Тел книга” → **OK**
- 3 **[↕]**: выберите нужную запись.
- 4 Нажмите , чтобы набрать номер.

Телефонная книга

Примечание:

- При сохранении номера доступа телефонной карты и PIN-кода в телефонной книге в виде одной записи телефонной книги нажмите **P** для добавления пауз после номера или PIN-кода по мере необходимости (стр. 15).
- Если используется дисковый/импульсный набор, необходимо нажать **[*]** (тональный) перед нажатием **[☰]** на шаге 1, чтобы временно изменить режим набора на тональный. При добавлении записей в телефонную книгу рекомендуется вставлять **[*]** (тональный) в начале номеров телефонов, которые будут набираться последовательно (стр. 19).

Копирование записей телефонной книги

Можно копировать записи телефонной книги с одной трубки на другую.*1

*1 Трубка, совместимая с устройствами Panasonic

Копирование записи

- 1 Найдите нужную запись (стр. 19). → **[☰]**
- 2 **[↕]**: “Копировать” → **OK**
- 3 **[↕]**: выберите трубку, на которую нужно скопировать запись телефонной книги. → **OK**
 - Когда запись скопирована, отображается “Завершено”.
 - Для продолжения копирования другой записи: **[↕]**: “да” → **OK** → **[↕]**: выберите нужную запись. → **OK**
- 4 **[↵]**

Копирование всех записей

- 1 **[☑]** → **[☰]**
- 2 **[↕]**: “Копировать все” → **OK**


- 3 **[↕]**: выберите трубку, на которую нужно скопировать запись телефонной книги. → **OK**
 - После копирования всех записей, отображается “Завершено”.
- 4 **[↵]**

Программирование



Программируемые настройки

Можно настраивать аппарат, программируя следующие функции с помощью трубки. Выполнить доступ к этим функциям можно 2-мя способами.

■ Перемещение по меню на дисплее

- 1 
- 2 Нажмите [**▼**] или [**▲**] для выбора нужного главного меню. → **OK**
- 3 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужный пункт в следующих подменю. → **OK**
- 4 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужную установку. → **OK**
 - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
 - Чтобы выйти из операции, нажмите [**⏏**].

■ Использование кодов прямых команд

- 1  → Введите нужный код.
Пример: Нажмите  # 1 0 1.
- 2 Выберите нужную установку. → **OK**
 - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
 - Чтобы выйти из операции, нажмите [**⏏**].

Примечание:




- В следующей таблице < > обозначает настройки по умолчанию.
- В следующей таблице  обозначает номер страницы для справки.
- Порядок отображения на дисплее меню и подменю может отличаться в зависимости от модели.


Таблица отображаемого на дисплее дерева меню и кодов прямых команд


Главное меню:  "Входящие вызовы"

Режим	Код	
Просмотр списка вызывавших абонентов.	#213	31

Главное меню:  "Время"

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Дата/Время ^{*1}	–	–	#101	13
Будильник	–	1: Один раз 2: Ежедневно 0: <Выкл.>	#720	25
Подстрой часов ^{*1, *2}	–	1: Caller ID [Авто] 0: <Вручную>	#226	–

Главное меню:  "Звонки"

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	
Громкость ^{*3}	–	0–6: Выкл.–6 <6>	#160	16

Программирование


Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Звонок ^{*4, *5}	–	<Звонок 1>	#161	–

Главное меню:  “Внутр. связь”

Режим	Код	☞
Вызов требуемого аппарата по внутренней связи.	#274	34

Главное меню:  “Черный список”^{*1}

Режим	Код	☞
Сохранение/Просмотр номеров черного списка.	#217	25

Главное меню:  “Начал. настройка”

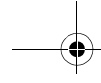
Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	☞
Звонки	Громкость ^{*3}	0–6: Выкл.–6 <6>	#160	16
	Звонок ^{*4, *5}	<Звонок 1>	#161	–
Время	Дата/Время ^{*1}	–	#101	13
	Будильник	1: Один раз 2: Ежедневно 0: <Выкл.>	#720	25
	Подстрой часов ^{*1, *2}	1: Caller ID [Авто] 0: <Вручную>	#226	–
Имя трубки	–	–	#104	25
Черный список ^{*1}	–	–	#217	25
Эко режим	Мощность сигнала ^{*1}	1: <Обычный> 2: Низкий	#725	14
Дисплей	Подсветка дисп. и клав.	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#276	–
	Контраст (контраст дисплея)	1–6: Уровень 1–6 <3>	#145	–
Тон клавиш ^{*6}	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#165	–
Код набора	–	–	#259	17
Авторазговор ^{*7}	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#200	15

Программирование

Подменю 1	Подменю 2	Настройка	Код	↔
АОН	Режим ^{*1}	1: АОН 2: Caller ID 3: АОН выкл. 0: <Авто>	#218	29
	Число цифр ^{*1}	4-7: 4-7 Цифр <7 Цифр>	#219	31
	Число сигналов ^{*1}	<3>	#220	32
	Длительн. сигнала ^{*1}	<140>	#221	32
	Задержка сигнала ^{*1}	<200>	#222	32
	Задер 1-го сигн ^{*1}	<200>	#223	32
Голосовой АОН	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#162	30
Тел линия	Режим набора ^{*1}	1: <Импульсный> 2: Тональный	#120	14
	Сигнал Flash ^{*1, *8}	0: 900 мс 1: <700 мс> 2: 600 мс 3: 400 мс 4: 300 мс 5: 250 мс *: 200 мс #: 160 мс 6: 110 мс 7: 100 мс 8: 90 мс 9: 80 мс	#121	16
Скрытый режим ^{*1, *9}	–	1: <Вкл.> 0: Выкл.	#194	–
PIN базы ^{*1}	–	<0000>	#132	26
Транслятор ^{*1}	–	1: Вкл. 0: <Выкл.>	#138	27
Регистрация	Регистрация трубки	–	#130	26
	Отмена трубки ^{*10}	–	#131	27
Язык	Дисплей	<Русский>	#110	13

*1 Если эти настройки запрограммированы с помощью одной из трубок, программировать эту функцию с помощью другой трубки не нужно.

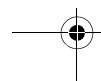
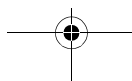
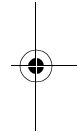
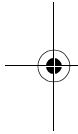
*2 Эта функция позволяет аппарату автоматически настраивать дату и время каждый раз при получении информации о вызывающем абоненте, включая информацию о дате и времени.
Чтобы включить эту функцию, выберите "Caller ID [Авто]". Чтобы отключить эту функцию, выберите "Вручную". (Только для пользователей Caller ID)
Чтобы использовать эту функцию, сначала установите дату и время (стр. 13).



Программирование



- *3 Сигнал звонка не может быть выключен для будильника, внутренних вызовов и внутренней связи.
- *4 Если в качестве тона звонка вы выбрали одну из мелодий, звонок продолжает звучать в течение нескольких секунд, даже если вызывающий абонент уже повесил трубку. Когда вы ответите на вызов, может быть слышен тональный сигнал готовности, или ничего не слышно.
- *5 Мелодии, предустановленные в данном изделии, используются с разрешения © 2007 Copyrights Vision Inc.
- *6 Отключите эту функцию, если вы не хотели бы слышать тональные сигналы нажатия клавиш при наборе номера или нажатии любых клавиш, а также тональные сигналы подтверждений или ошибок.
- *7 Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию.
- *8 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или АТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг АТС.
- *9 Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите эту функцию.
- *10 Это меню не отображается при перемещении по меню на дисплее. Оно доступно только посредством ввода кода прямой команды.



Программирование

Специальное программирование

Будильник

Сигнал будильника воспроизводится в заданное время в течение 3 минут один раз или ежедневно. Будильник можно установить для каждой трубки.

Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 13).

- 1 # 7 2 0
- 2 : выберите нужную настройку сигнала будильника. → **OK**

“Выкл.”
Отключает сигнал будильника.
Перейдите к шагу 6.

“Один раз”
Сигнал будильника подается однократно в заданное время.

“Ежедневно”
Сигнал будильника подается ежедневно в заданное время.
Перейдите к шагу 4.

- 3 Введите нужную дату и месяц. → **OK**
- 4 Установите необходимое время. → **OK**
- 5 : выберите нужный тональный сигнал будильника. → **OK**
 - Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.
- 6 **OK** →
 - Когда время будильника установлено, на дисплее отображается ☎.

Примечание:

- Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите или поместите трубку на зарядное устройство.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.

Изменение имени трубки

Каждой трубке можно присвоить собственное имя (“Георгий”, “Кухня” и т.д.). Это удобно при выполнении внутренних вызовов между трубками. Кроме того, можно выбрать, должно ли отображаться имя трубки в режиме ожидания. Установка по умолчанию: “**Выкл.**”. Если выбрано “**Вкл.**” без ввода имени трубки, отображается от “Трубка 1” до “Трубка 6”.


- 1 # 1 0 4
- 2 Введите имя трубки (макс. 10 знаков; стр. 35).
 - Если этого не требуется, перейдите к шагу 3.
- 3 **OK**
- 4 : выберите нужную настройку. → **OK** 2 раза
- 5

Черный список (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Благодаря этой функции аппарат никогда не звонит при получении вызовов с указанных номеров телефонов, на которые вы не хотите отвечать (например, телефонный спам). При подобных вызовах аппарат не звонит, чтобы не беспокоить вас, однако индикатор звонка на трубке мигает, “**Черн. список**” и номер вызывающего абонента отображаются на дисплее, сообщая о том, что вызов поступил от нежелательного абонента.

Программирование











Важная информация:

- Если аппарат получает вызов с номера, содержащегося в черном списке, по завершении вызова номер заносится в список вызывавших абонентов (стр. 31) с .
- Даже если отображается “черн. список”, при желании можно ответить на вызов, сняв трубку.









Сохранение номеров в черном списке

В черном списке можно хранить до 30 номеров телефонов.

Важная информация:

- Номер в черном списке необходимо сохранять с кодом зоны.
- Из списка вызывавших абонентов:
- 1 [] ()
 - 2 []: выберите запись для запрета.
→ 
 - 3 []: “Черный список” → **OK**
 - 4 []: “да” → **OK** → []
- Вводом номеров телефонов:
- 1  # 2 1 7 → 
 - 2 Введите номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK**
 - Чтобы удалить цифру, нажмите **C**.
 - 3 []

Просмотр/редактирование/удаление номеров черного списка

- 1  # 2 1 7
- 2 []: выберите нужную запись.
 - Нажмите [] для выхода.
- 3 Редактирование номера:
 -  → Отредактируйте телефонный номер. → **OK** → []
 - Удаление номера:
 -  → []: “да” → **OK** → []



Примечание:

- Во время редактирования нажмите нужную клавишу набора для добавления или **C** для удаления.

Изменение PIN-кода (Personal Identification Number: персонального идентификационного номера) базового блока

Важная информация:

- При изменении PIN-кода обязательно запишите новый PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

- 1  # 1 3 2
- 2 Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”).
- 3 Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. → **OK** → []

Регистрация аппарата

Работа с несколькими аппаратами


Дополнительные трубки

На базовом блоке может быть зарегистрировано до 6 трубок.

Важная информация:

- Модель дополнительной трубки для использования с данным аппаратом указана на стр. 4. В случае использования трубки другой модели некоторые операции могут быть недоступны.


Регистрация трубки на базовом блоке

Поставляемые трубка и базовый блок предварительно зарегистрированы. Если по какой-либо причине трубка не зарегистрирована на базовом блоке (например, отображается , даже если

Программирование

трубка находится рядом с базовым блоком), зарегистрируйте трубку повторно.

1 Трубка:

 # 1 3 0

2 Базовый блок:

Нажмите и удерживайте **[*]** приблизительно 5 секунд. (Сигнал регистрации отсутствует)

- Если начнут звонить все зарегистрированные трубки, нажмите **[*]** ещё раз, чтобы остановить сигнал, а затем повторите этот шаг.
- Следующий шаг должен быть завершён в течение 90 секунд.

3 Трубка:

Дождитесь отображения **"PIN базы"**.

→ Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000"). → **OK**

- Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- Если трубка зарегистрирована успешно, отображается **✓**.

Примечание:

- Во время регистрации на всех зарегистрированных трубках отображается **"База на регистрации"**.
- Если вы приобретаете дополнительную трубку, см. об ее регистрации в руководстве по эксплуатации дополнительной трубки.

Отмена регистрации трубки

Трубка может отменить свою регистрацию на базовом блоке или регистрацию других трубок на этом же базовом блоке. Это позволяет трубке завершить беспрепятственное соединение с системой.

1 # 1 3 1

- Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.

2 **[↓]**: выберите трубку, регистрацию которой нужно отменить. → **OK**

3 **[↓]**: "да" → **OK**

- Звучит тон подтверждения.
- При отмене своей собственной регистрации трубка не подает сигнала.

4 **[*]**

Увеличение зоны действия базового блока

Зону действия сигнала базового блока можно увеличить, используя DECT-ретранслятор. Используйте только Panasonic DECT-ретранслятор, упомянутый на стр. 3. Подробнее об этом можно узнать у регионального дилера Panasonic.

Важная информация:

- Прежде чем регистрировать ретранслятор на базовом блоке, необходимо включить режим ретранслятора.
- Не используйте более одного ретранслятора одновременно.

Установка режима ретранслятора

1 # 1 3 8

2 **[↓]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[*]**

Примечание:

- После включения или выключения режима ретранслятора на дисплее трубки непродолжительное время отображается **✓**. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится **✓**.

Регистрация DECT-ретранслятора (KX-A405) на базовом блоке

Примечание:

- Используйте ретранслятор, который не был зарегистрирован на другом блоке. Если ретранслятор зарегистрирован на другом блоке, сначала отмените

Программирование

регистрацию, следуя инструкциям из Руководства по установке DECT-ретранслятора.

1 Базовый блок:

Нажмите и удерживайте **[••]** приблизительно 5 секунд. (Сигнал регистрации отсутствует)

- Следующий шаг должен быть завершен в течение 90 секунд.

2 DECT-ретранслятор:

Подключите адаптер переменного тока и подождите, пока индикатор **①** и индикатор **⌵** загорятся зеленым цветом.

3 Базовый блок:

Для выхода из режима регистрации нажмите кнопку **[••]**.

Идентификация вызывающего абонента

Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)

Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу АОН и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подключить соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.




Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 4 режима:



- “Авто” (по умолчанию): аппарат автоматически опознает услугу АОН или Caller ID в зависимости от того, какая услуга предоставляется.
- “АОН”: установка аппарата на услугу АОН.
- “Caller ID”: установка аппарата на услугу Caller ID. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
- “АОН выкл. ”: отключение режима АОН.

Во избежание любых проблем в случае изменения услуги в дальнейшем для пользователей АОН и Caller ID рекомендуется настройка “Авто” (по умолчанию).

1  # 2 1 8

2 : выберите нужный режим. → 
→ 

Примечание:

- После изменения режима идентификации вызывающего абонента на трубке непродолжительное время отображается . Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится .
- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с АОН на Caller ID:
 - Необходимо ее подключение у вашего оператора связи/в телефонной компании.
 - Измените режим идентификации вызывающего абонента на “Авто” или на “Caller ID”.
- Для пользователей АОН и пользователей, не получающих информацию о вызывающем абоненте
Если установлено “Авто” или “АОН”, внешние абоненты слышат голосовые указания, когда устройство проверяет АОН. Голосовые указания подаются в соответствии с правилами использования АОН. Вызовы автоматически прекращаются, если не ответить в течение приблизительно 30 секунд.

Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

После получения информации о вызывающем абоненте отображается номер телефона вызывающего абонента. В списке вызывавших абонентов записывается информация о последних 50 вызывавших абонентах, начиная от самых последних вызовов до самых ранних.

- Если аппарат подключен к системе УАТС, информация о вызывающем абоненте может приниматься

Идентификация вызывающего абонента

неправильно. Обратитесь к поставщику услуг УАТС.

Примечание:

- **Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)**

Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:

- “**Вне региона**”: Абонент набирает номер из зоны, в которой услуга Caller ID не предоставляется.
- “**Скрыт. номер**”/“**Скрытый номер**”^{*1}: абонент запрещает отправку информации о себе.

*1 Отображается при просмотре списка вызывавших абонентов.

Пропущенные вызовы

Если информация о вызывающем абоненте получена, но вызов остался без ответа, аппарат обрабатывает вызов как пропущенный, и отображается ➔. Это позволяет понять, следует ли просматривать список вызывавших абонентов, чтобы узнать, кто звонил в ваше отсутствие.

Даже если в списке вызывавших абонентов просмотрен только один пропущенный вызов (стр. 31), ➔ исчезает с дисплея. Сообщение ➔ отображается вновь при поступлении нового вызова.

Примечание:

- Даже если имеются непросмотренные пропущенные вызовы, ➔ исчезает с дисплея режима ожидания, когда на одной из зарегистрированных трубок выполняются приведенные ниже действия.
 - Трубка помещена на зарядное устройство.
 - Нажата клавиша [↵].

Отображение имени из телефонной книги

Если полученная информация о вызывающем абоненте совпадает с

телефонным номером, сохраненным в телефонной книге, имя, сохраненное в телефонной книге, отображается на дисплее и заносится в список вызывавших абонентов.

Голосовой АОН

Эта функция позволяет узнать телефонный номер вызывающего абонента, не глядя на дисплей. Если вы используете услугу АОН или Caller ID, то при получении информации об абоненте аппарат сообщает номер телефона вызывающего абонента через громкоговоритель трубки. Установка по умолчанию: “Вкл.”.

Чтобы использовать эту функцию, необходимо включить функцию голосового АОН.

Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

1 [☰] [#] [1] [6] [2]

2 [⏸]: выберите нужную настройку. →
[OK] → [↵]

Примечание:

- Если громкость звонка выключена, сообщения голосового АОН слышны не будут.
- Если номер телефона вызывающего абонента соответствует записи в черном списке (стр. 25), то извещение голосового АОН не подается.

Список вызывавших абонентов

Важная информация:

- Доступ к списку вызывавших абонентов одновременно может выполнять только 1 человек.
- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 13).

Идентификация вызывающего абонента

Просмотр списка вызывавших абонентов и обратный вызов

- 1 [**<**] (**↔**)
- 2 Нажмите клавишу навигации вниз [**▼**], чтобы найти самый последний вызов, или нажмите клавишу навигации вверх [**▲**], чтобы найти самый ранний вызов.
 - Если отображается **▶**, показаны не все сведения. Чтобы увидеть оставшиеся сведения, нажмите [**▶**]. Чтобы вернуться на предыдущий экран, нажмите [**<**].
- 3 Чтобы сделать обратный вызов, нажмите [**↶**].
Нажмите [**↶**] для выхода.

Примечание:

- Если запись уже просматривали или на вызов ответили, отображается “✓”, даже если просмотр или ответный вызов выполнялся с другой трубки.
- Если вызов сделан с номера телефона, содержащегося в черном списке, этот номер регистрируется с ***** (стр. 25).

Редактирование телефонного номера вызывавшего абонента перед ответным вызовом

- 1 [**<**] (**↔**)
- 2 [**+**]: выберите нужную запись.
- 3 [**✎**] → Отредактируйте номер.
 - Нажмите клавишу набора номера (от **0** до **9**), чтобы добавить, [**C**], чтобы удалить.
- 4 [**↶**]

Удаление информации о выбранном вызывавшем абоненте

- 1 [**<**] (**↔**)
- 2 [**+**]: выберите нужную запись.
- 3 [**X**] → [**+**]: “да” → **OK** → [**↶**]

Удаление всей информации о вызывавшем абоненте

- 1 [**<**] (**↔**)
- 2 [**X**] → [**+**]: “да” → **OK** → [**↶**]

Сохранение информации о вызывавшем абоненте в телефонной книге

- 1 [**<**] (**↔**)
- 2 [**+**]: выберите нужную запись. → [**✎**]
- 3 [**+**]: “Тел книга” → **OK**
- 4 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 2, “Добавление записей”, стр. 19.

Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

- 1 [**☰**] **#219**
- 2 [**+**]: выберите нужную настройку. → **OK** → [**↶**]

Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер


Идентификация вызывающего абонента

вызывающего абонента отображается неверно.

Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.


- Значение параметра по умолчанию — 3.

- 1  # 2 2 0
- 2 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5). → **OK** → [**↶**]

Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.


- Значение параметра по умолчанию — 140 мс (ms).

- 1  # 2 2 1
- 2 Введите длительность сигналов запроса (от 100 до 300 мс (ms); кратно 10). → **OK** → [**↶**]

Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.


- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).

- 1  # 2 2 2
- 2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → **OK** → [**↶**]


Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.



- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).

- 1  # 2 2 3
- 2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → **OK** → [**↶**]

Сервис голосовой почты

Голосовая почта представляет собой сервис автоответа, который предоставляется вашим оператором связи/телефонной компанией. После того как вы подключили эту услугу, система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном. Если имеются новые сообщения, и если доступна услуга идентификации сообщений, на дисплее трубки отображается . Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/телефонной компании.

Важная информация:

- Если сообщение  все еще отображается на дисплее, даже если новые сообщения прослушаны, отключите его, нажав и удерживая  2 секунды.

Внутренняя связь/Поиск

Внутренняя связь

Внутренние вызовы могут быть сделаны между трубками.

Примечание:

- Если внешний вызов поступил в момент разговора по внутренней связи, прозвучат 2 тональных сигнала. Чтобы ответить на вызов, нажмите [↶], а затем нажмите [↷].
- Во время пейджинга трубка, вызов которой выполняется, подает звуковой сигнал в течение 1 минуты.

Как сделать внутренний вызов

- 1 [☰] → [☎]
- 2 [↕]: выберите нужный аппарат. → [OK]
 - Чтобы остановить вызов, нажмите [↶].
- 3 Окончив разговор, нажмите [↶].

Ответ на внутренний вызов

- 1 Нажмите [↶], чтобы ответить на вызов.
- 2 Окончив разговор, нажмите [↶].

Поиск трубки

Можно найти потерявшуюся трубку, выполнив ее поиск по внутренней связи.

- 1 **Базовый блок:** нажмите [☎].
 - Все зарегистрированные трубки подают звуковой сигнал в течение 1 минуты.
- 2 Чтобы остановить поиск:

Базовый блок: нажмите [☎].
Трубка: нажмите [↶].

Передача вызовов, конференц-связь

Можно переводить внешние вызовы между трубками, также можно установить конференц-связь между 2-мя трубками и внешним абонентом.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите [☎], чтобы удержать вызов.
- 2 [↕]: выберите нужный аппарат. → [OK]
- 3 Дождитесь ответа с трубки, вызов которой выполнялся.
 - Если ответа нет, нажмите [↶], чтобы вернуться к внешнему вызову.
- 4 **Чтобы закончить передачу:** Нажмите [↶].
 - Внешний вызов передается на устройство назначения.

Чтобы установить конференц-связь:

- Нажмите [☑].
- Чтобы выйти из конференц-связи, нажмите [↶]. 2 других абонента могут продолжать разговор.
 - Чтобы удержать внешний вызов, нажмите [☎]. Чтобы возобновить конференц-связь, нажмите [☑].

Примечание:

- Чтобы вернуться к внешнему вызову после того, как вызываемая сторона ответила, нажмите [X].

Ответ на переданный вызов

Нажмите [↶], чтобы ответить на вызов.

Полезная информация

Ввод знаков

Для ввода знаков и цифр используются клавиши набора номера. Каждой клавише набора номера назначено несколько знаков. Знаки, которые можно ввести, зависят от выбранного режима ввода знаков (стр. 35).

- Нажимайте [◀] или [▶] для перемещения курсора влево или вправо.
- Для ввода знаков и цифр нажимайте клавиши набора номера.
- Нажимайте **C**, чтобы удалить знак или цифру, выделенную курсором. Нажмите и удерживайте **C**, чтобы удалить все знаки или цифры.
- Нажимайте **↔** (A→a), чтобы переключаться между верхним и нижним регистрами.
- Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте [▶] для перемещения курсора к следующему знаку, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.
- Если ни одна клавиша набора номера не нажата в течение 5 секунд после ввода знака, знак фиксируется и курсор перемещается в следующую позицию.

Режимы ввода знаков

Доступны следующие режимы ввода знаков: Кириллица (АБВ), Числовой (0-9), Латинский (ABC), Греческий (ΑΒΓ) и Расширенный (ΑΆΆ). Во всех этих режимах ввода знаков, кроме Числового, можно выбрать символ для ввода, нажимая клавишу набора номера.

Когда на аппарате отображает экран ввода знаков:

1/А/? → [↕]: выберите режим ввода знаков. → **OK**

Примечание:

- **_** в приведенных ниже таблицах означает одиночный пробел.

Таблица знаков кириллицы (АБВ)

0	1	2 АБВ ABC	3 ДЕЖ DEF	4 ИЙК GHI	5 МНО JKL	6 РСТ MNO	7 ФХЦ PQRS	8 ШЩ TUV	9 ЭЮ WXYZ	#
◌ 0 Г Є І І Ў	◌ & ' () * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Э Ю Я 9	#
◌ 0 Г є і і ў		а б в г 2	д е ж з 3	и й к л 4	м н о п 5	р с т у 6	ф х ц ч 7	ш щ ъ ы 8	э ю я 9	

Таблица ввода цифр (0-9)

0	1	2 АБВ ABC	3 ДЕЖ DEF	4 ИЙК GHI	5 МНО JKL	6 РСТ MNO	7 ФХЦ PQRS	8 ШЩ TUV	9 ЭЮ WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Полезная информация

Таблица знаков латинского алфавита (ABC)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	& ' () * , - . / 1	A B C	D E F	G H I	J K L	M N O	P Q R	T U V	W X Y	#
		a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y	z 9

Таблица знаков греческого алфавита (ABГ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	& ' () * , - . / 1	A B Г	Δ E Z	H Θ I	K Λ M	N Ξ O	Π P Σ	T Y Φ	X Ψ Ω	#

Таблица расширенных знаков (AÄA)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	& ' () * , - . / 1	A Ä Á	D E È	G Æ H	J K L	M N Ñ	P Q R	T U Û	W X Y	#
		À Á Â	É Ê Ë	Ï Ñ Ò	5	O Ò Ó	S Ş ß	Ú Û Ü	Ý Þ ß	
		Ä Å Æ	È É Ê	Ë Ì Í		Ï Ñ Ò	7	Û Ü Õ	8	
		Ç 2	3	4		ø 6		ù ú û	8	
		a à á	d e è	g Æ h	j k l 5	m n ñ	p q r s	t u ù	w X x	
		â ã ä	é ê ë	ï ñ ò		ó ô õ	Ş ß 7	ú û ü	y ý z	
		å æ b	è é ê	ë ì í		ö ø ö		ü ú û	9	
		c ç 2	3	4		ø 6		ù v 8		

• Следующие знаки используются и для верхнего, и для нижнего регистров: ø Ş Ŵ Ŷ

Полезная информация

Сообщения об ошибках

Сообщение на дисплее	Причина/решение
Нет питания или Нет связи. Подключите адаптер.	<ul style="list-style-type: none"> Потеряна связь трубки с базовым блоком. Переместитесь ближе к базовому блоку и повторите попытку. Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата. Вновь подсоедините адаптер и повторите попытку. Возможно, регистрация трубки была отменена. Повторите регистрацию трубки (стр. 26).
Неудачно	<ul style="list-style-type: none"> Сбой при копировании телефонной книги (стр. 20). Убедитесь, что другая трубка (принимающая) находится в режиме ожидания, и повторите попытку.
Не завершено	<ul style="list-style-type: none"> Память телефонной книги получателя заполнена. Удалите ненужные записи телефонной книги из другой трубки (принимающей) и повторите попытку.
Память полна	<ul style="list-style-type: none"> Память телефонной книги заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 19). Память черного списка заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 26).
Используйте заряжаемые батареи.	<ul style="list-style-type: none"> Вставлена батарея неверного типа (щелочная или марганцевая). Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи, упомянутые на стр. 3, 6.
Подключите услугу Caller ID	<ul style="list-style-type: none"> Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. Как только информация о вызывающем абоненте получена, это сообщение перестает отображаться.

Полезная информация

Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

Общее использование



Неисправность	Причина/решение
Даже после установки заряженных батарей трубка не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Поместите трубку на зарядное устройство, чтобы включить трубку.
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (стр. 8). Полностью зарядите батареи (стр. 9). Проверьте подсоединения (стр. 8). Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попытайтесь еще раз. Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте трубку (стр. 26).
На дисплее трубки ничего не отображается.	<ul style="list-style-type: none"> Трубка не включена. Включите питание (стр. 13).
Не слышно тонального сигнала готовности.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что используется поставляемый телефонный шнур. Возможно, старый телефонный шнур имеет другую разводку. Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте подсоединения. Отсоедините базовый блок от телефонной линии и подсоедините линию к заведомо исправному телефону. Если исправный телефон работает нормально, обратитесь в центр обслуживания, чтобы отремонтировать аппарат. Если исправный телефон не работает нормально, обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Полезная информация


Программируемые настройки

Неисправность	Причина/решение
Сведения на дисплее отображаются на незнакомом языке.	<ul style="list-style-type: none"> Измените язык меню дисплея (стр. 13).
Не удается активировать Эко режим.	<ul style="list-style-type: none"> Нельзя установить Эко режим, когда установлен режим ретранслятора “Вкл.”. Если необходимо, установите для режима ретранслятора значение “Выкл.” (стр. 27).
Не удастся зарегистрировать трубку на базовом блоке.	<ul style="list-style-type: none"> Максимально допустимое количество трубок (6) уже зарегистрировано на базовом блоке. Отмените на базовом блоке регистрацию неиспользуемых трубок (стр. 27). Введен неправильный PIN. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Перезарядка батареи

Неисправность	Причина/решение
Трубка подает звуковые сигналы, и/или мигает  .	<ul style="list-style-type: none"> Низкий уровень заряда батареи. Полностью зарядите батареи (стр. 9).
Батареи заряжены полностью, но <ul style="list-style-type: none">  продолжает мигать или время работы от батарей сократилось. 	<ul style="list-style-type: none"> Протрите полюса батарей (+, -) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз. Необходимо заменить батареи (стр. 8).

Как делать вызовы/отвечать на вызовы, внутренние вызовы

Неисправность	Причина/решение
 отображается.	<ul style="list-style-type: none"> Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе. Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен должным образом. Подсоедините адаптер для сети переменного тока к базовому блоку повторно. Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте ее (стр. 26). Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания. При необходимости, отключите Эко режим (стр. 14).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	<ul style="list-style-type: none"> ● Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех. ● Переместитесь ближе к базовому блоку. ● Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. ● Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попробуйте еще раз.
Создается впечатление, что снижается качество звука.	<ul style="list-style-type: none"> ● Зарегистрирована трубка, которая не входит в список рекомендуемых (стр. 4). Самое высокое качество звука возможно только при использовании рекомендуемой трубки.
Трубка не звонит.	<ul style="list-style-type: none"> ● Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 16).
Не могу сделать вызов.	<ul style="list-style-type: none"> ● Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 14). ● Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и попробуйте еще раз. ● Другой аппарат уже используется. Подождите и повторите попытку позднее. ● Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 17).
Не удается временно изменить режим набора с импульсного на тональный во время вызова.	<ul style="list-style-type: none"> ● Нажмите [*] (тональный) во время вызова, а затем нажимайте соответствующие клавиши набора для тонального набора.
Не удается делать междугородные и/или международные вызовы, набирая "8".	<ul style="list-style-type: none"> ● Набирайте, вставляя паузу между "8" и телефонным номером. При необходимости вставьте не менее 2 пауз, чтобы обеспечить достаточное время коммутации на городской телефонной станции (стр. 15). ● Код для совершения междугородних или международных звонков в вашей стране мог измениться с "8" на "0". Обратитесь к поставщику услуг или телефонной компании, чтобы узнать, как совершать междугородние или международные звонки.

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Для пользователей АОН: другой телефон, подключенный к той же линии, перестал звонить, хотя базовый блок продолжает.	<ul style="list-style-type: none"> Если требуется, чтобы другой телефон звонил дольше, измените количество звонков для АОН. Этот параметр позволяет выбрать количество сигналов звонка телефона, воспроизводимых перед получением информации об абоненте. Установка по умолчанию: “1 Звонк.”. [☰] # 2 2 5 → [↕]: выберите нужное количество сигналов звонка (от 1 до 9). → OK → [🔊] В случае изменения вышеуказанного параметра информация о вызывающем абоненте отображается после заданного в текущий момент количества звонков.

Пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	<ul style="list-style-type: none"> Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. Установите режим идентификации вызывающего абонента на “Авто” (стр. 29). Если вы по-прежнему не можете принять информацию о вызывающем абоненте, попытайтесь установить режим идентификации вызывающего абонента на “Caller ID” (стр. 29). Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке. Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.
Мне не требуется информация о вызывающем абоненте (только пользователи АОН).	<ul style="list-style-type: none"> Установите режим идентификации вызывающего абонента на “АОН выкл.” (стр. 29).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Аппарат отображает информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.	<ul style="list-style-type: none"> ● Переместитесь ближе к базовому блоку. ● Это может быть нормальным явлением для вашего оператора связи/телефонной компании. ● Если режим идентификации вызывающего абонента установлен на “Авто” для пользователей АОН, установите режим идентификации вызывающего абонента на “АОН” (стр. 29).
Отображается “Черн. список” .	<ul style="list-style-type: none"> ● Это вызов с номера, занесенного в черный список (стр. 25).
Время на аппарате изменилось (только у пользователей услуги Caller ID).	<ul style="list-style-type: none"> ● Изменение возникло вследствие получения неправильных данных времени от входящего вызова с Caller ID. Отключите настройку времени “Вручную” (стр. 21).
Трубка не сообщает номер телефона вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> ● Необходимо установить режим идентификации вызывающего абонента на настройку, отличную от “АОН выкл.”, в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 29). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее. ● Убедитесь, что функция голосовой АОН включена (стр. 30). ● Выключен звонок трубки. Убедитесь, что звонок включен (стр. 16).
Не удастся отключить оповещение о номере телефона вызывающего абонента.	<ul style="list-style-type: none"> ● Включена функция голосового АОН. Отключите ее (стр. 30).
Не удастся отключить голосовые указания, которые слышат абоненты при вызове данного аппарата.	<ul style="list-style-type: none"> ● Эти голосовые сообщения необходимы в соответствии с требованиями действующего стандарта на АОН, и они не могут быть отключены при работе в режиме АОН.
Имя, сохраненное в телефонной книге, отображается не полностью во время приема внешнего вызова.	<ul style="list-style-type: none"> ● Отредактируйте имя записи в телефонной книге таким образом, чтобы оно помещалось в 1 строку текста (стр. 19).

Полезная информация

Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
<p>В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Осторожно:

- Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

Полезная информация

Срок службы аппарата

Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и пр именными техническими стандартами.

Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебанием.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В (V) переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:

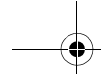
Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться. Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

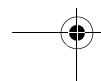
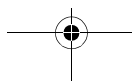
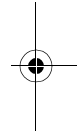
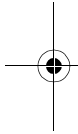
Указатель

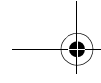
Указатель

- Р** PIN-код: 26
- А** Автоматическое начало разговора: 15
Аккумуляторные батареи: 8, 9
- Б** Блокировка клавиатуры: 17
Будильник: 25
- В** Ввод знаков: 35
Внутренняя связь: 34
Временный тональный набор: 17
- Г** Голосовая почта: 33
Голосовой АОН: 30
Громкая связь: 15
Громкость
Громкоговоритель: 15
Динамик: 15
Звонок (трубка): 16, 22
- Д** Дата и время: 13
Дисплей
Контрастность: 22
Язык: 13
Дополнительные трубки: 26
- И** Идентификация вызывающего абонента: 29
Идентификация вызывающего абонента при ожидании вызова: 16
- К** Как делать вызовы: 15
Коды прямых команд: 21
Конференц-связь: 34
- М** Междугородный код: 17
- Н** Настройка времени: 21
- О** Ожидающий вызов: 16
Ответ на вызовы: 15
Отключение микрофона: 16
- П** Пауза: 15
Передача вызовов: 34
Питание Вкл./Откл.: 13
Повторный вызов/флэш: 16
Повторный набор: 15
Подключение к разговору: 17
Последовательный набор: 19
Пропущенные вызовы: 30
- Р** Редактирование списка вызывавших абонентов: 31
Режим набора номера: 14
Режим секретности: 23
Ретранслятор: 27
- С** Сбой питания: 9
Сообщения об ошибках: 37
Список вызывавших абонентов: 30
- Т** Телефонная книга: 19
Тип органа управления: 11
Тон звонка: 22
Тоны клавиш: 22
Трубка
Имя: 25
Отмена регистрации: 27
Поиск: 34
Регистрация: 26
- У** Удержание: 16
Установка на стене: 14
Устранение неполадок: 38
- Ч** Черный список: 25
- Э** Эко режим: 14

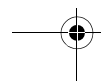
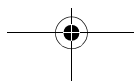
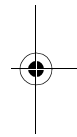
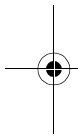


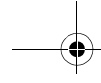
Примечания





Примечания





ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

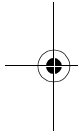
Если при эксплуатации данного продукта возникают затруднения, прежде чем звонить в Информационный центр компании Panasonic, попытайтесь сделать следующее.

- 1) Отсоедините адаптер для сети переменного тока от базового блока и подсоедините его еще раз.
- 2) Выньте и вставьте аккумуляторные батареи.
- 3) Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи.
- 4) Используйте поставляемый телефонный шнур и проверьте надежность подключения к стенной розетке.
- 5) Прочитайте раздел "Устранение неполадок" в настоящей Инструкции по эксплуатации.

Информационный центр Panasonic

Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

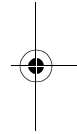
Для бесплатных звонков в пределах России: 8-800-200-21-00



Panasonic Information Centre

For calls from Moscow: +7 (495) 725-05-65

Toll Free within Russia: 8-800-200-21-00



Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.

1-62, 4-чOME, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2011



TG5581 RU



PNQX3549ZA TC0411YK0 (A)

